

Zmluva o poskytnutí zotavovacieho podujatia pre deti

(uzatvorená podľa § 269 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov)

Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Občianske združenie miniBODKA

Cintorínska 2, 927 05 Šaľa

v zastúpení: Milan Daniel, predseda združenia

IČO: 420 575 74

DIČ: 202 259 8325

Banka: Všeobecná úverová banka, a. s.

Číslo účtu: SK41 0200 0000 0023 0200 4858

Telefonický kontakt : +421 907 274 627

(ďalej len „*poskytovateľ*“)

Objednávateľ:

Centrum pre deti a rodiny Topoľčany

ul. Kalinčiakova 4295, 955 01 Topoľčany

V zastúpení: Mgr. Viera Miklašová, riaditeľ

IČO: 34015434

DIČ: 2021550223

Banka: Štátna pokladnica

Číslo účtu: SK65 8180 0000 0070 0042 2272

Telefonický kontakt : +421 905 234 066

(ďalej len „*objednávateľ*“)

Darca :

SPDDD Úsmev ako dar, o. z.

Ševčenkova 21 | 851 01 Bratislava

V zastúpení : Roman Hajdák, predseda pobočky

IČO: 173 165 37

DIČ: 2020919615

Banka: Prima banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK93 3100 0000 0040 4002 9105

Článok I.

Predmet zmluvy – letný zotavovací tábor

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne objednávateľovi letný zotavovací tábor pre 8 detí v termíne od 20. júla 2024 do 3. augusta 2024 v zariadení miniBodka, Cintorínska 2, Šaľa.
2. Poskytovateľ zodpovedá za to, že letný zotavovací tábor (ďalej len „*tábor*“) bude zabezpečený v súlade s Vyhláškou č. 526/2007 Z. z ., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na zotavovacie podujatie (ďalej len „*vyhláška*“)

3. Cieľom tábora je výchovné pôsobenie na deti a posilnenie zdravia s prihliadnutím na vek a zdravotný stav detí.
4. Objednávateľ zodpovedá za to, že tábora sa zúčastnia len deti, ktoré sú zdravotne spôsobilé, neprejavujú známky akútneho ochorenia, nemajú nariadené karanténne opatrenie ani neprišli počas predchádzajúcich 14 dní pred nástupom na tábor do kontaktu s osobou podozrivou z nákazy prenosným ochorením. O tejto skutočnosti predloží poskytovateľovi Vyhlásenie zákonného zástupcu o zdravotnej spôsobilosti dieťaťa, nie staršom ako 1 deň.

Článok II. Platobné podmienky

1. Cena je stanovená dohodou zmluvných strán vo výške 300,00 EUR na 1 dieťa, slovom tristo eur. Celková cena je 2 400,00 EUR, slovom dvetisícštyristo eur.
2. V cene je zahrnuté: ubytovanie, strava 7 x denne – raňajky, desiata, obed, olovrant, prvá večera, druhá večera, pitný režim, realizácia programu tábora, poistenie detí a iné výdavky spojené so zabezpečením tábora, vrátane drobných opráv.
3. Dohodnutá cena tábora bude uhradená najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia faktúry bankovým prevodom na účet poskytovateľa nasledovne :
 - a) faktúru za 1 dieťa vo výške 300,00 EUR uhradí objednávateľ Centrum pre deti a rodiny Topoľčany, a to najneskôr v deň nástupu do tábora,
 - b) faktúru za 7 detí vo výške 2 100,00 uhradí darca Spoločnosť priateľov detských domovov Úsmev ako dar, a to najskôr po ukončení tábora.
4. Prílohou zmluvy je zoznam detí, ktorý predloží objednávateľ poskytovateľovi najneskôr 3 dni pred nástupom na tábor (príloha zmluvy)

Článok III. Ďalšie dohodnuté podmienky zmluvy

1. Výška ceny predmetu zmluvy sa nemôže zo strany poskytovateľa jednostranne zmeniť.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytnuté finančné prostriedky použije na stanovený účel.
3. Objednávateľ si vyhradzuje právo žiadať vrátenie poskytnutého finančného príspevku, ak:
 - a) finančný príspevok bol použitý v rozpore s touto zmluvou,
 - b) poskytovateľ nedodrжал povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
5. Ak vyššia moc zmarí účel tejto zmluvy, nemožno voči zmluvným stranám pre jej neplnenie vyvodzovať žiadne sankcie.
6. Všetky reklamácie s objednávatelom počas tábora a po jeho skončení rieši predseda občianskeho združenia.
7. V prípade, že sa zo strany objednávatel'a neuskutoční pobyt detí, má poskytovateľ nárok na uplatnenie zmluvnej sankcie vo výške 1/3 z celkovej sumy.
8. V prípade, že za dieťa/deti nastúpi/a náhradník/náhradníci nebude účtovaná zmluvná sankcia voči objednávatel'ovi.
9. V prípade ochorenia dieťaťa, prípadne detí počas tábora vráti poskytovateľ alikvotnú časť ceny za neposkytnutú službu do 14 dní po jeho ukončení.

Článok IV. Ochrana osobných údajov

1. Poskytovateľ a jeho oprávnené osoby v plnom rozsahu zachovávajú mlčanlivosť o osobných údajoch a iných citlivých údajoch zverených detí. Poskytovateľ sa zaväzuje, že nebude spracúvať objednávateľom sprístupnené údaje na žiadne iné účely, len v rozsahu zákona. Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje, že žiadne údaje o deťoch neposkytne tretej strane.
2. Objednávateľ súhlasí so zverejňovaním fotografií a videí detí v propagačných materiáloch občianskeho združenia, vrátane internetovej stránky a sociálnych sietí. Poskytovateľ nesmie poskytnúť fotografie a videá ďalším osobám.
3. Tento súhlas môže byť na základe dodatočného rozhodnutia rodiča dieťaťa centrom kedykoľvek zrušený, a to zaslaním informácie na mail: minibodka@gmail.com

Článok V. Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ je povinný disponovať :
 - a) oprávnením k organizovaniu táborov v stanovách občianskeho združenia,
 - b) rozhodnutím príslušného Úradu regionálneho rozvoja o povolení organizovať tábor,
2. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť pre deti :
 - a) zdravotne spôsobilé osoby pre poskytovanie výchovného pôsobenia a posilnenie zdravia detí v súlade s § 5 vyhlášky,
 - b) zdravotníka a dohľad lekára počas tábora v súlade s § 6 vyhlášky
3. Poskytovateľ je povinný :
 - a) zabezpečiť, aby tábor neprekročil kapacitu 150 detí,
 - b) zverejniť a naplňať Program tábora,
 - c) preukázateľne preškoliť deti na začiatku tábora o podmienkach a fungovaní tábora a o dodržiavaní zásad bezpečnosti a ochrany zdravia,
 - d) informovať objednávateľa o všetkých závažných skutočnostiach, ktoré by svojim obsahom mohli narušiť priebeh tábora alebo prežívanie detí,
 - e) vypracovať Záznam o neodkladnom prevzatí dieťaťa objednávateľom podľa čl. III. bod 2,
4. Poskytovateľ má právo ukončiť pobyt dieťaťa s náhradou alikvotnej čiastky finančných prostriedkov, ak dieťa :
 - a) nie je zdravotne spôsobilé podľa čl. I. bod 4, ale pri nástupe do tábora spôsobilé také bolo,
 - b) má vážne problémy súvisiace s jeho zdravotným stavom (neurologické a psychiatrické diagnózy), ktoré majú neprimerané prejavy,
5. Poskytovateľ má právo ukončiť pobyt dieťaťa bez náhrady alikvotnej čiastky finančných prostriedkov, ak dieťa:
 - a) má také poruchy správania, ktoré vážne narúšajú alebo zabraňujú realizovať program tábora,
 - b) svojim správaním ohrozuje iné deti alebo organizátorov tábora

Článok VI. Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ je povinný :
 - a) preukázateľne preškoliť deti o podmienkach a fungovaní tábora pred odchodom zo zariadenia,
 - b) predložiť poskytovateľovi Osobný záznam dieťaťa, obsahujúcom charakteristiku dieťaťa, alergie na látky v strave a podávanie liekov,
2. Objednávateľ je povinný neodkladne prevziať dieťa, ktoré :
 - a) nie je zdravotne spôsobilé podľa čl. I. bod 4,
 - b) má vážne problémy súvisiace s jeho zdravotným stavom (neurologické a psychiatrické diagnózy),
 - c) má také poruchy správania, ktoré vážne narúšajú alebo zabraňujú realizovať program tábora,
 - d) svojím správaním ohrozuje iné dieťa alebo organizátorov tábora
3. Objednávateľ je povinný uhradiť škodu, ktorá vznikla úmyselným konaním detí, o čom musí byť spracovaný úradný záznam a doklad o oprave.
4. Objednávateľ má právo ukončiť tábor s vrátením alikvotnej čiastky finančných prostriedkov, ak
 - a) nie je adekvátne zabezpečená starostlivosť o deti spôsobilými osobami v zmysle vyhlášky a čl. II tejto zmluvy
 - b) ak vznikne mimoriadna udalosť, ktorá vážne ohrozí podmienky tábora (vytopenie, nedostatok jedla a pitnej vody, prítomnosť hlodavcov, infekčné ochorenie na strane organizátora a iné vážne prekážky,
 - c) ak poskytovateľ použije neprimerané výchovné prostriedky, napr. fyzické tresty, slovné ponižovanie a i. v rozpore so zákonom 305/2005 Z. z o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele,
 - d) má vybrané dieťa vážne problémy súvisiace s jeho zdravotným stavom (neurologické a psychiatrické diagnózy), ktoré poskytovateľ odmieta zabezpečovať na tábore a v zázname o dieťati boli uvedené.
5. Objednávateľ má právo požadovať od poskytovateľa priebežne informácie o zdravotnom stave detí, ich aktuálnom prežívaní a umožniť mu aspoň jednu osobnú návštevu pri deťoch.

Článok VII. Dohodnuté podmienky pre deti

1. Objednávateľ zabezpečí pre deti :
 - a) OZNAČENÉ oblečenie a obuv: pršiplášť, šiltovka, 2 kusy pevnej nepremokavej obuvi, tepláky, teplá bunda, tričko s dlhým rukávom, 2 kusy krátke nohavice, krátke tričká, 2 kusy pyžamo, 7 ks ponožky, 5 ks spodné prádlo,
 - b) hygienické potreby : toaletný papier, hygienické vreckovky, šampón, krém na telo a tvár, hrebeň, zubná pasta a kefka, uterák, osuška, vrecká na špinavé prádlo a iné potreby podľa individuálnych potrieb detí,
 - c) Vreckové (max. 5,00 EUR)
2. Objednávateľ odovzdá na základe preberacieho protokolu predpísané lieky pre vybrané deti. Bežné lieky vrátane fenistilu a liekov proti bodavému hmyzu budú dieťaťu podávané podľa potreby zdravotníkom tábora.

3. Objednávateľ zabezpečí, že deti prídu na tábor BEZ mobilných telefónov, PC, cenných vecí ako zlaté a strieborné retiazky a pod., a BEZ návykových látok vrátane cigariet.
4. Objednávateľ bude informovať rodičov a rodinných príslušníkov detí, sociálne pracovníčky príslušného orgánu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately o účasti detí na tábore a o všetkých mimoriadnych udalostiach súvisiacich s deťmi počas tábora.
5. Poskytovateľ zabezpečí, aby v prípade požiadavky dieťaťa mu bolo umožnené kontaktovať sa s riaditeľkou alebo sociálnou pracovníčkou alebo vychovávateľkou dieťaťa.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Dohodnuté podmienky tejto zmluvy je možné meniť len so súhlasom oboch zmluvných strán, a to len písomným dodatkom k tejto zmluve.
2. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch. Každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obojstrannými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. V prípade, že v tejto zmluve nie je uvedené inak, vzťahuje sa na právne vzťahy z nej vzniknuté príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v z. n. p.

V Šali, dňa

V Topoľčanoch, dňa

.....
Mgr. Milan Daniel, predseda OZ

.....
Mgr. Viera Miklašová, riaditeľ CDR

Centrum pre deti a rodiny Topoľčany

Ul. Kalinčiakova 4295, 955 01 Topoľčany

ZOZNAM DETÍ

P. č.	Meno a priezvisko	Rok narodenia
01.	Fatima Rafaelová	2018
02.	Narcis Rafaelová	2014
03.	Ruslan Rafael	2013
04.	Jasmine Rafaelová	2016
05.	Carmen Rafaelová	2012
06.	Valentíno Rafael	2009
07.	Tiffany Rafaelová	2008
08.	Vanessa Rafaelová	2006
09.	Džamelia Czuczorová	2013
10.	Aisha Czuczorová	2012
11.	Ján Kováč	2010
12.	Šeherezáda Kováčová	2011
13.	Barbara Kováčová	2012
14.	Oliver Kováč	2014
15.	Anna – Mária Bučeková	2014
16.	Letícia Horváthová	2020
17.	António Lakatoš	2019
18.	Octávio Lakatoš	2017
19.	Alexander Lakatoš	2015
20.	Graciela Horváthová	2011
21.	Kevin Lakatoš	2014
22.	Norbert Lakatoš	2012

V Topoľčanoch, dňa 15.07.2024

Schválila : Mgr. Viera Miklašová, riad. CDR